

Tokushima Prefectural  
**Museum of  
Literature and  
Calligraphy**



KOTONOA  
MUSEUM

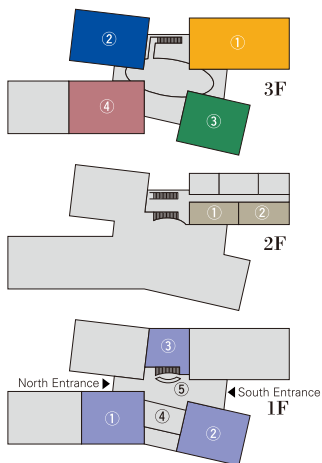
Tokushima Prefectural  
**Museum of Literature and Calligraphy**  
KOTONOA MUSEUM





# For Deeper Understanding KOTONOHA MUSEUM

Feel. Learn. Communicate. KOTONOHA MUSEUM



## 3F

- ① Ms. Jakucho Setouchi Retrospective Exhibition
- ② Archive Exhibition
- ③ Calligraphy Art Collection Exhibition
- ④ Literature Collection Exhibition

## 2F

- ① Art Studio 1 & 2
- ② Lecture Room 1 & 2

## 1F

- ① Special Exhibition Gallery
- ② Citizen's Gallery
- ③ Library
- ④ Salon
- ⑤ Ticket Counter & Museum Shop

### ● Admission

Adult ¥300 (¥240)  
 Student ¥200 (¥160) High school and university students  
 Student ¥100 (¥80) Elementary and junior high school students

### ● Opening hours: 9:30-17:00

### ● Museum Holidays: Closed on Mondays\*, from December 28th to January 4th

\*When the Monday falls on a national holiday, the museum stays open and is closed on the following day.

20% discount for groups of 20+. Discounted prices are shown in brackets ( ). Free for elementary to senior high school students on Saturdays, Sundays, national holidays and during school holidays. 50% discount for ages 65 and up and for persons with disabilities. To receive these discounts, please inform us when you purchase your tickets.

## Tokushima Prefectural Museum of Literature and Calligraphy

2-22-1 Nakamaegawa-cho, Tokushima-shi, Tokushima Prefecture, 770-0807  
 TEL:088-625-7485, +81-88-625-7485 FAX:088-625-7540 www.bungakushodo.jp

Through literature, you can convey your thoughts and feelings in words.  
 Through calligraphy, you can express your emotions writing letters and characters.  
 A wealth of knowledge and wisdom fostered and passed down by our ancestors can be discovered here.

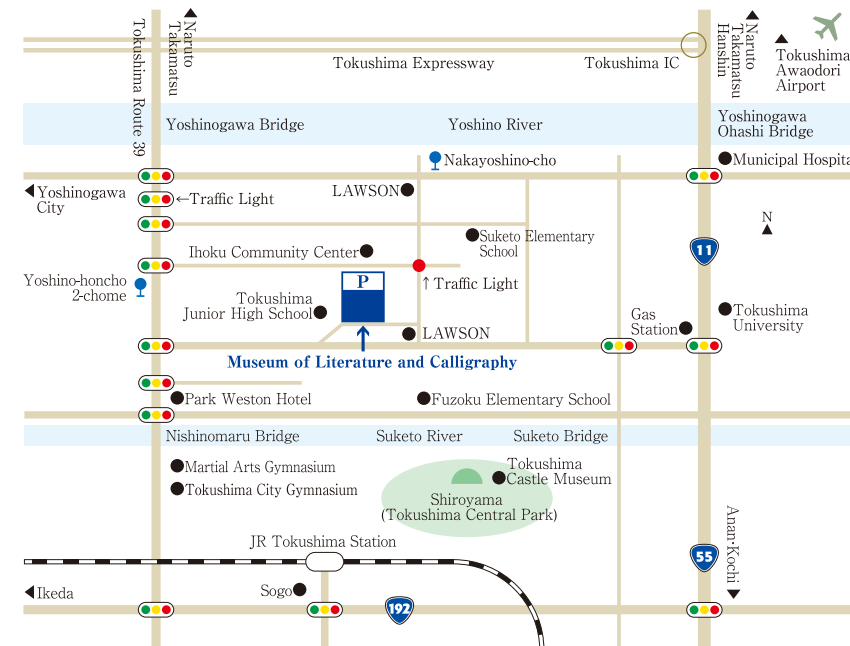
### ● Getting Here

From JR Tokushima Station: 15 minutes on foot, 5 minutes by car

By car: 15 minutes from Tokushima Interchange, 25 minutes from Naruto Interchange

By bus: 5 minutes on foot from the 'Yoshino-honcho 2-chome' bus stop

● Parking: Located on the north side of the museum (total of 43 cars and 2 buses)





# Tokushima Literature Gallery

The writers here, who have a connection with Tokushima, follow their own will and lead their own lives. Their works inspire us and give us a zest for life.



## A Life of Dreaming and Reminiscing Wenceslau de Moraes [1854-1929]

After quitting his job as a Portuguese Consul General, he lived in seclusion in Tokushima, which is Oyone's, his late wife, hometown. He wrote about Tokushima in the Taisho Era and the early Showa Era in his books. He died in Tokushima City.



## Before the Dawn Toyohiko Kagawa [1888-1960]

Besides working for social services, he wrote a lot of novels and poetry. He was nominated for the Nobel Peace Prize and Nobel Prize in Literature. He grew up in Naruto City, and graduated from Tokushima Junior High School under the old education system.



## As Tough As Weeds Hanayo Ikuta [1888-1970]

She wrote for *Seito* and for other literary magazines. She kept writing with strong will despite leading a life of hardships. After WWII, she started the literary group 'Ikuta Genji no Kai.' She was born in Kamiita Town.



## Life with Nature Kiwao Etsuda [1896-1983]

He wrote novels for literary magazines such as *Shirakaba* and *Chuokoron*. His novels have the essence of humanity, which was cultivated through his life as a farmer. He was born in Minami Town.



## Fly with Imagination Juza Unno [1897-1949]

He was a pioneer of science fiction novels in Japan. He published many notable adventure, detective, and science novels. He was born in Tokushima City.



## Eyes for the Public Yamaji Kishi [1899-1973]

He was a proletarian and popular novelist. He began the literary magazine, *Danryu*, to encourage up-and-coming writers in Tokushima. He was born in Naruto City.



## With a Harp in His Heart Akira Nogami [1909-1967]

He was a poet and also wrote children's stories, translations, plays, and novels. The theme of his literature was harmonizing poetry with music. He was born in Tokushima City.



## The Hermit in the Bamboo Grove Masaharu Fuji [1913-1987]

After WWII, he began a coterie magazine called *VIKING*. His novels, poetry and calligraphy are very unique. The lyric to "Tokushimakenmin no Uta" (prefectural anthem) was written by him. He was born in Miyoshi City.



## Gaze at "Life" Tamio Hojo [1914-1937]

He won high praise from Yasunari Kawabata, a famous Japanese novelist. He left remarkable works in his short period as a writer while struggling against leprosy. He was born in Anan City.



## Fantasy in the Ordinary Life Toshio Moriuchi [1936-]

With his well-developed writing style, he creates a unique world of his own in his works. He is active in modern literature. Many of his stories are set in Tokushima. He moved to Tokushima City for safety during WWII.

## Ms. Jakucho Setouchi Retrospective Exhibition

# Writing about 'Love and Revolution'

Learn about Ms. Jakucho's literature as we follow her life.



## Jakucho Setouchi

[1922-]

She was born in Tokushima City and graduated from Tokyo Woman's Christian University. She received the Tamura Toshiko Prize for her work *Tamura Toshiko*, and the Women's Literature Prize for *Natsu no Owari*. In 1973, she entered the Buddhist priesthood at Chusonji Temple. She received the Tanizaki Junichiro Prize for *Hana ni Toe*. In 1994, she was awarded the Tokushima Culture Prize. She received the Minister of Education Award for Fine Arts for *Byakudo*. In 1997, she was selected as a Person of Cultural Merits. She

published the modern translation of *Genji Monogatari (The Tale of Genji)* (total 10 volumes). In 2000, she was selected as an Honorary Citizen of Tokushima. She received the Noma Prize for Literature for *Basho*. In September 2002, she completed publishing her complete works (total 20 volumes). In 2006, she received the Italy International Nonino Prize and the Emperor's Order of Culture. In 2008, she was awarded the Sakaguchi Ango Prize. In 2011, she received the Izumi Kyoka Prize for Literature for *Fukei*.



## Places, People, and Culture of Tokushima in Literature

Ryotaro Shiba *Kaido wo Iku - Awa Kiko*  
Masuji Ibuse *Tajinkomura*  
Chiyo Uno *Ningyoshi Tenguya Hisakichi*  
Fumiko Hayashi *Horoki*  
Tomiko Miyao *Tengai no Hana*  
Eiji Yoshikawa *Naruto Hicho*  
and others.

## Other notable writers of various genres of literature with a connection with Tokushima

Masahito Ara	Junichiro Sako	Itaru Nii
Ujo Inoue	Mamoru Sano	Mudo Hashimoto
Tsutomu Inoue	Baku Suzuki	Chiyoji Hoshina
Chojin Imaeda	Han Takehara	Shuji Matsunaga
Ransui Osaka	Tomio Tanaka	Hanako Mita
Shoji Kimoto	Jitsuo Tsukuda	Tadahito Murasaki
Hideo Konishi	Yoshio Nakano	and others.

# Tokushima Master Calligraphers

The master calligraphers here grew up surrounded by the nature and history of Tokushima, or have a connection with Tokushima. There is something calming and relaxing about their works.



## Matured Spirit

**Kiseki Kosaka** [1901-1991]

He was born in Minami Town, Tokushima. His deep knowledge of calligraphy and Chinese classics are integrated with his noble spirit in his works.



## Kiseki Kosaka's Atelier Kiseki-Kutsu

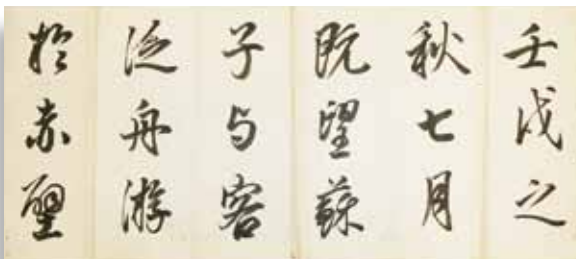
His workspace, 'Kiseki-Kutsu,' is replicated here. Feel the atmosphere of where his works were born.



## The Best Calligrapher in the Last Days of the Tokugawa Shogunate

**Suo Nukina** [1778-1863]

He was born in Yumi-cho, a town around Tokushima Castle. He brought a Japanese perspective into the calligraphic style of the Jin and the Tang dynasties and established his own refined style.



## Pioneer of the Modern Calligraphy

**Gochiku Nakabayashi**

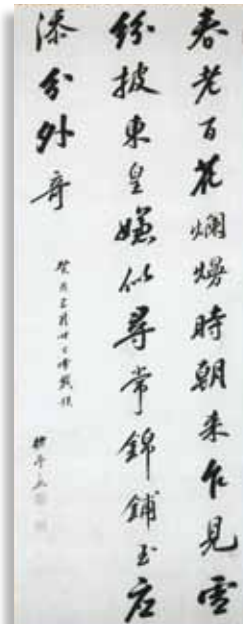
[1827-1913]

He was born in Ogi, Hizen-no-kuni (Saga prefecture). His attractive works were created based on his sophisticated 'skills' and 'mind.'



**Ritsuzan Shibano**

[1736-1807]



**Takudo Tsugo**

[1858-1944]



**Kotei Murase**

[1744-1818]



**Kankanshi**

[1752-1827]

Other Notable Calligraphers  
Who Have a Connection with Tokushima

Tenkaku Arai  
Chito Izumi  
Keiryu Katsuse  
Chiseki Kimura

Yuko Kubo  
Shuson Shiba  
Shotei Tanaka  
Sokaku Tanaka

Biho Tominaga  
Rodo Nawa  
Suichiku Nii  
and others.

**Fukudo Tetsu**  
[1777-1843]